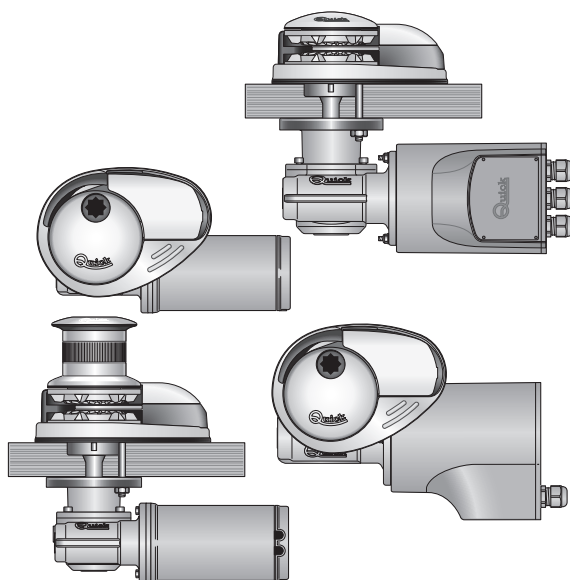
CE REV 001B

High Quality Nautical Equipment

DP2 SERIE PRINCE
300/500/700/1000W

DP2 312
DP2 512
DP2 524
DP2 712
DP2 724
DP2 1012
DP2 1024

Manual de uso

LEVANTADOR DE ÂNCORA VERTICAL

PT

ÍNDICE

Pág. 4 Características técnicas
Pág. 5 Instalação
Pág. 6 Diagrama de ligação
Pág. 7 Uso - Avisos importantes
Pág. 8/9 Manutenção
Pág. 10/11 Set

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODO DE LER O MODELO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA:

1° EXEMPLO: DP2512D

2° EXEMPLO: DP21024

a **Nome da série:**
[DP2]

b **Potencia motor:**
[3] = 300 W
[5] = 500 W
[7] = 700 W
[10] = 1000 W

c **Tensão de alimentação do motor:**
[12] = 12 V
[24] = 24 V

d **Campânula:**
[D] = com campânula
[-] = sem campânula

MODELO	**DP2 – / D**			**DP2 – / D HI SPEED** (4)	
POTÊNCIA DO MOTOR	**300W**	**500W**		**500W**	
Tensão do motor	**12V**	**12V**	**24V**	**12V**	**24V**
Tracção instantânea máxima	370 Kg (815,7 lb)	660 Kg (1455,0 lb)		600 Kg (1322,8 lb)	
Carga máxima de funcionamento	120 Kg (264,5 lb)	200 Kg (441,0 lb)	220 Kg (485,0 lb)	170 Kg (374,8 lb)	200 Kg (441,0 lb)
Carga de funcionamento	40 Kg (88,2 lb)	65 Kg (143,3 lb)	70 Kg (485,0 lb)	65 Kg (143,3 lb)	70 Kg (154,3 lb)
Absorção de corrente sob carga de funcionamento (1)	65 A	80 A	40 A	100 A	50 A
Velocid. máxima de recolha (2)	29,2 (95,8 ft/min)	28,9 (94,8 ft/min)	28,2 (92,5 ft/min)	43,0 (141,1 ft/min)	42,5 (139,4 ft/min)
Vel. de recolha sob carga de funcionamento (2)	24,4 (73,8 ft/min)	24,3 (59,7 ft/min)	24,1 (63,3 ft/min)	34,5 (93,5 ft/min)	35,0 (91,9 ft/min)
Espessura do convés (3)	20 ÷ 30 mm (25/32” ÷ 1” 3/16)				
Peso - modelo sem campânula	9,8 Kg (21,6 lb)				
Peso - modelo com campânula	10,7 Kg (23,5 lb)				

MODELO	**DP2 – / D**			
POTÊNCIA DO MOTOR	**700W**		**1000W**	
Tensão do motor	**12V**	**24V**	**12V**	**24V**
Tracção instantânea máxima	680 Kg (1499,1 lb)		930 Kg (2050,3 lb)	
Carga máxima de funcionamento	300 Kg (661,4 lb)	320 Kg (705,5 lb)	420 Kg (925,9 lb)	480 Kg (1058,2 lb)
Carga de funcionamento	100 Kg (220,5 lb)	107 Kg (235,9 lb)	140 Kg (308,6 lb)	160 Kg (352,7 lb)
Absorção de corrente sob carga de funcionamento (1)	95 A	50 A	130 A	75 A
Velocid. máxima de recolha (2)	22,6 (74,1 ft/min)	25,3 (83,0 ft/min)	31,2 (102,4 ft/min)	30,1 (98,7 ft/min)
Vel. de recolha sob carga de funcionamento (2)	11,6 (38,1 ft/min)	14,4 (47,2 ft/min)	16,5 (54,1 ft/min)	19,1 (62,7 ft/min)
Espessura do convés (3)	25 ÷ 50 mm (63/64” ÷ 1” 31/32)			
Peso - modelo sem campânula	15,6 Kg (34,3 lb)		16,7 Kg (36,8 lb)	
Peso - modelo com campânula	16,3 Kg (35,9 lb)		17,4 Kg (38,3 lb)	

(1) Após um primeiro período de uso.
(2) Medidas efectuadas com barbotin para corrente de 8 mm.
(3) Sa pedido podem ser fornecidos eixos e prisioneiros para espessuras maiores de convés.
(4) Solo su richiesta.

BARBOTIN	**6 mm**		**7 mm - 1/4”**				**8 mm**		**5/16”**
Corrente suportada	6 mm	6 mm	7 mm	7 mm	1/4”	1/4”	8 mm	8 mm	5/16”
	DIN 766	ISO**	DIN 766	ISO**	G4	BBB	DIN 766	ISO**	G4
Chicote suportado (**)	1/2”		1/2”		1/2”		1/2”		1/2”

* Os valores na tabela referem-se a um chicote de poliéster com 3 cochas com a união chicote/corrente segundo o sistema “Quick®”.
** ISO EN 818-3.

Dimensões dos modelos na pág. 16

Quick® reserva-se o direito de efectuar alterações nas características técnicas do aparelho e no conteúdo deste manual sem nenhum aviso prévio. No caso de discordâncias ou eventuais erros entre o texto traduzido e aquele original em italiano, usar como referência o texto italiano ou inglês.

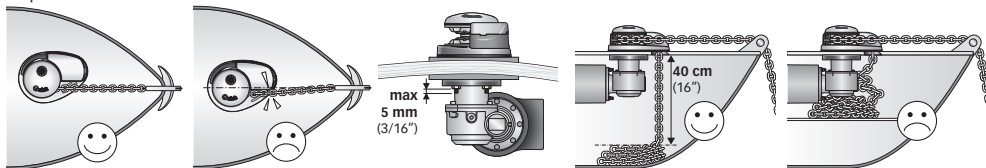
ANTES DE UTILIZAR O LEVANTADOR DE ÂNCORA LER COM ATENÇÃO O PRESENTE MANUAL DE USO. EM CASO DE DÚVIDAS CONSULTAR O REVENDEDOR QUICK®.

⚠ **ATENÇÃO:** os levantadores de âncora Quick® foram projectados e realizados para levantar a âncora. Não utilizar estes aparelhos para outros tipos de operações. ⚠ Quick® não assume nenhuma responsabilidade por danos directos ou indirectos causados por um uso impróprio do aparelho. ⚠ O levantador de âncora não é projectado para suportar cargas geradas em condições atmosféricas particulares (tempestade). ⚠ Desactivar sempre o levantador de âncora quando não estiver em uso. ⚠ Verificar que não há banhistas nas proximidades antes de baixar a âncora. ⚠ A união entre o chicote e a corrente deve ter dimensões pequenas para poder correr facilmente dentro do molde do barbotin. Para qualquer problema ou solicitação entrar em contacto com a assistência Quick®. ⚠ Para mais segurança, se um deles se danificar sugerimos de instalar pelo menos dois comandos para o accionamento do levantador de âncora. ⚠ Recomendamos o uso do interruptor magneto-hidráulico Quick® como segurança para o motor. ⚠ Bloquear a corrente com um retentor antes de partir para a navegação. ⚠ A caixa de telerruptores ou teleinversores deve ser instalada num lugar protegido de possíveis entradas de água. ⚠ Após completar o fundeio, prender a corrente ou a amarra em um ponto fixo (poste ou abita). ⚠ Para evitar solturas indesejadas, a âncora deve ser fixada; o cabrestante não deve ser usado como único mecanismo de engatamento! ⚠ Assegurar que o cabrestante esteja eletricamente isolado durante a navegação náutica (desligue o conjunto interruptor de motor [de segurança]) e bloquear a corrente em um ponto fixo da embarcação.

A EMBALAGEM CONTÉM: levantador de âncora (top + moto-redutor) - caixa teleinversores (300/500W), caixa telerruptores (700/1000W) - guarnição da base - gabarito de perfuração - alavanca - parafusos (para a montagem) - manual de instruções - condições de garantia.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA A INSTALAÇÃO: berbequim com pontas: Ø 9 mm (23/64") e Ø 11 mm (7/16"); tipo copo: Ø 51 mm (2") e Ø 64 mm (2"1/2); chaves hexagonais: 13 mm.

ACESSÓRIOS QUICK® RECOMENDADOS: desviador pelo painel (mod. 800) - Painel de botões estanque (mod. HRC 1002) - Botão de pé (mod. 900) - Interruptor magneto-hidráulico - Contador de corrente para a ancoragem (mod. CHC 1102M e CHC 1202M) - Sistema de comando via rádio RRC (mod. R02, PO2, H02).

REQUISITOS PARA A INSTALAÇÃO: o levantador de âncora deve ser posicionado alinhando o barbotin com o pontalete de proa. Verificar que as superfícies superior e inferior do convés estejam o mais paralelas possíveis; se não for assim, compensar a diferença oportunamente (a falta de nivelamento poderá causar perdas de potência do motor). A espessura do convés deverá estar incluído entre os valores indicados na tabela. Se houver espessuras diferentes, é necessário consultar o revendedor Quick®. Não deverá haver obstáculos sob o convés para a passagem de cabos, chicote e corrente, a pouca profundidade do bico de proa poderá causar emperramentos.

PROCEDIMENTO DE MONTAGEM: estabelecida a posição ideal, efectuar os furos utilizando o gabarito de furação fornecido com o aparelho. Remover o excesso de material do furo de passagem da corrente/chicote, acabá-lo e lixá-lo com um produto específico (verniz náutico, gel ou resina epóxi) garantem a passagem livre da corrente/chicote. Posicionar a parte superior, introduzindo a guarnição entre o convés e ligar a esta a parte inferior, enfiando o eixo no redutor. Fixar o levantador de âncora aparafusando as porcas nos prisioneiros de bloqueio. Juntar os cabos de alimentação provenientes do levantador de âncora ao telerruptores/teleinversores.

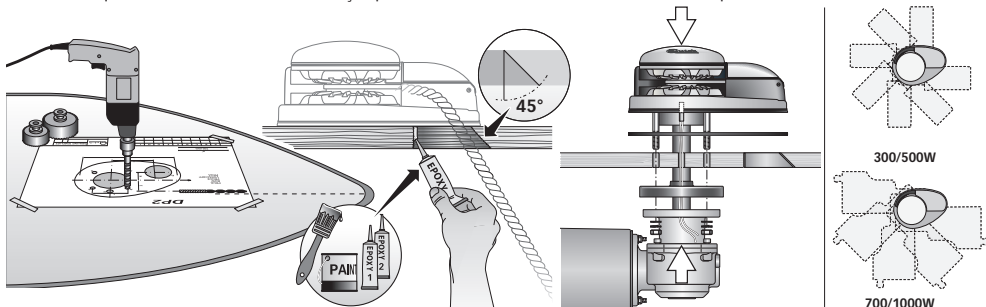
Possível instalação dos motoredutores

⚠ **ATENÇÃO:** antes de efectuar a junção verificar que não haja alimentação nos cabos.

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO

SISTEMA BASE DP2 300/500W

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO GERAL PÁG. 14

ACESSÓRIOS QUICK® PARA O ACCIONAMENTO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA

PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE

CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL

COMANDO NA PONTE DE COMANDO

CONTROLOS REMOTOS

RECEPTORE

TRANSMISSORES

DE BOLSO - PAINEL DE BOTÕES

SISTEMA BASE DP2 700/1000W

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO GERAL PÁG. 25

ACESSÓRIOS QUICK® PARA O ACCIONAMENTO DO LEVANTADOR DE ÂNCORA

PAINEL DE BOTÕES DO CONTADOR DE CORRENTE

CONTADOR DE CORRENTE NO PAINEL

COMANDO NA PONTE DE COMANDO

CONTROLOS REMOTOS

RECEPTORE

TRANSMISSORES

DE BOLSO - PAINEL DE BOTÕES

PAINEL DE BOTÕES MULTIUSO
MOD. HRC 1002

LEVANTADOR DE ÂNCORA

BOTÕES DE PÉ MOD. 900U E 900D

PRETO

CASTANHO

AZUL MARINHO

MOTOR

PRETO

CASTANHO

AZUL MARINHO

BATERIA

L4

L1

INTERRUPTOR MAGNETO-HIDRÁULICO

L3

L2

FUSÍVEL
4A (12V)
2A (24V)

M2

M1

L3

CAIXA DE TELERUTTORI
MOD. T6315-12 (12V)
MOD. T6315-24 (24V)

A2

A1

C

L = L1 + L2 + L3 + L4

Pos.	DENOMINAÇÃO	CÓDIGO
1	Alavanca do levantador dobrada 700/1000W	MSH0000000R1
2	Alavanca do levantador recta - nylon 300-500W	PVLVSDN00000
3	Bússola campânula DP2 cromada	SGMSD0400000
4	Campânula - 800W	ZSPMSE0800R3
5	Tampa do barbotin	MSGB07GX0000
6	Cone superior	MSF07G000000
7	Barbotin" 5/16" completo DP2	ZSBDP20516R0
8	Cone inferior	MSF08ASCN000
9	Parafuso 5*45	MBV0545MXCE0
10	Arruela	MBR254010X00
11	Anel de vedação	PGPRL2547700
12	Anel elástico interno	MBAN4717Y000
13	Anel elástico externo	MBAE2520Y000
14	Rolamento 6005	MBJ600500000
15	Anel de vedação	PGPRL2540700
16	Eixo DP2 700/1000W	MSASDP20L0R0
17	Eixo DP2 D 700/1000W	MSASDP2DL0R0
18	Eixo DP2 300/500W	MSASDP20S0R0
19	Eixo DP2 D 300/500W	MSASDP2DS0R0
20	Chaveta	MBH0807080X0
21	Chaveta	MBH0606050X0
22	Chaveta	MBH0606025X0
23	Tampa de guia da corrente DP2	-
24	Inserção buzina da amarra DP2 plástica	PDNCPDP20000
25	Parafuso 3,9*25	MBV03925AXCC
26	Mola tensora de chicote	MMTND08ASC00
27	Alavanca tensor de chicote DP2	PDLVTDDP2N00
28	Pasador cilíndrico	MBSC04040A00
29	Parafuso	MBV0416MXCEB
30	Parafuso	MBV0440MXCE0
31	Parafuso	MBV0430MXVEP
32	Buzina da amarra série DP2 plástica	PDPS0DP20R01
33	Parafuso	MBV0814MXTSC
34	Cover base série DP2 inox	MSGB0DP2X000
35	Inserção cover DP2 plástica	PDNC0DP20000
36	Guarnição levantador DP2	PGBSDP200000
37	Sensor reed	KNREEDCL0000
38A	Prisioneiro 8*060 Ø8	MBP080608X00
38B	Prisioneiro 8*080 Ø8	MBP080808X00
39	Arruela	MBR08X000000
40	Arruela com dentes	MBR08XDE0000
41	Porca	MBD08MXEN000

ATENÇÃO: verificar que não haja alimentação no motor eléctrico quando se actua manualmente no levantador de âncora; remover com cuidado a corrente ou o chicote do barbotin ou o chicote da campânula.

Os levantadores de âncora Quick® são compostos por materiais resistentes ao ambiente marinho:
é indispensável, de qualquer maneira, remover periodicamente os depósitos de sal que se formam nas superfícies externas para evitar corrosões e, por conseguinte, danos no aparelho.
Lavar muito bem com água doce as superfícies e as partes onde o sal pode depositar-se.

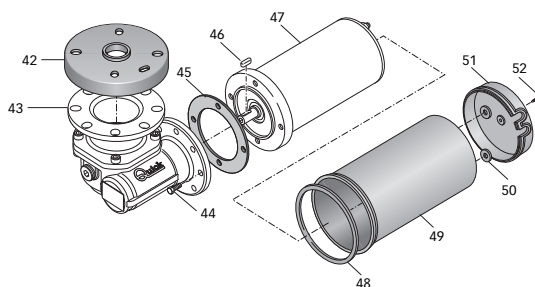
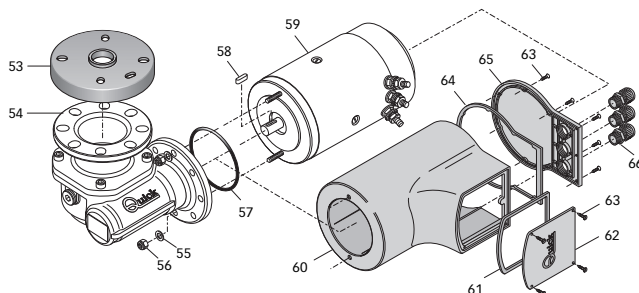
Uma vez por ano desmontar o barbotin e a campânula executando a sequência a seguir:

VERSÃO COM CAMPÂNULA
Com a alavanca (1 ou 2) desparafusar a bússola (3); extrair a campânula (4) e o cone da embraiagem superior (6); desparafusar os parafusos de fixação (9) do desprendedor de corrente e removê-lo; extrair o barbotin (7).

VERSÃO SEM CAMPÂNULA
Com a alavanca (1 o 2) desparafusar a tampa do barbotin (5); extrair o cone da embraiagem superior (6); desparafusar os parafusos de fixação (9) do desprendedor de correntee e removê-lo; extrair o barbotin (7).

Limpar cada parte desmontada para que não haja marcas de corrosão e engraxar (com graxa náutica) a rosca do eixo (16, 17, 18 ou 19) e o barbotin (7) onde apoiam os cones da embraiagem (6 e 8).

Remover eventuais depósitos de óxido nos bornes da caixa de telerruptores; revesti-los com graxa

42	Guarnição flange redutor TOP TG40	PGFLRDTG4000	56	Porca auto-atarraxante	MBD06MXET000
43A	Redutor - Quick TG40 500W	SLMR05TG4000	57	O-ring	PGR023000000
43B	Redutor - Quick TG40 500W HS	SLMR05TG40HS	58	Chaveta	MBH050515F00
44	Parafuso	MBV0516MXE00	59A	Motor 700W 12V	EMF071200000
45	Guarnição moto-redutor	PGBMR0400000	59B	Motor 1000W 12V	EMF101200000
46	Chaveta	MBH040415F00	59C	Motor 700W 24V	EMF072400000
47A	Motor 300W 12V	EMF031200000	59D	Motor 1000W 24V	EMF102400000
47B	Motor 500W 12V	EMF051200000	60A	700W	PCCCPM070000
47C	Motor 500W 24V	EMF052400000	60B	1000W	PCCCPM100000
48	Guarnição flange	PGGPMFN04000	61	Guarnição da barra de ligadores 700/1000 W	PCGPMMR00000
49	Cárter 300/500W	PCCCPM040000			
50	Guarnição de pólos do motor 300/500W	PGGPMPM04000	62	Tampa da barra de ligadores 700/1000W	PCCPPMMR0000
51	Tampa do fundo motor 300/500W	PCCPPMFN0400	63	Parafuso	MBV02213AXSC
52	Parafuso	MBV03916AXCC	64	Guarnição fundo 700/1000W	PGGPMFN00000
53	Guarnição flange redutor TOP TG50	PGFLRDTG50000	65	Tampa do fundo 700/1000W	PCCPPMFN0000
54	Redutor - Quick TG50 1000W	SLMR10TG5000	66	Guia de reboque	PPM20B000000
55	Arruela	MBR061815X00			

MOTO-REDUTOR 300/500W

MOTO-REDUTOR 700/1000W

AVISOS IMPORTANTES

ATENÇÃO: não aproximar partes do corpo ou objectos na parte onde correm corrente, chicote e barbotin.
Verificar que não haja alimentação no motor eléctrico quando se actua manualmente no levantador de âncora (também quando se utiliza a alavanca para afrouxar a embraiagem); com efeito pessoas com o controlo remoto do levantador de âncora (painel de botões remoto ou controlo remoto) poderão accioná-lo acidentalmente.

ATENÇÃO: bloquear a corrente com um retentor antes de partir para a navegação.

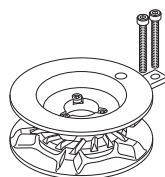
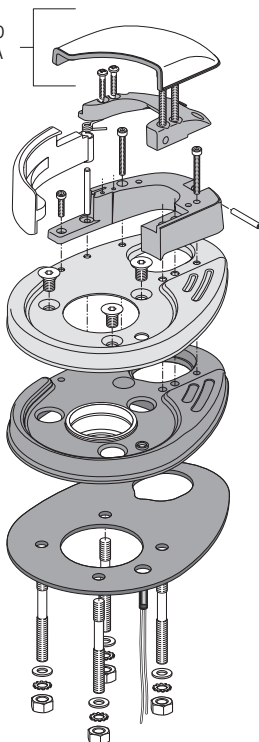
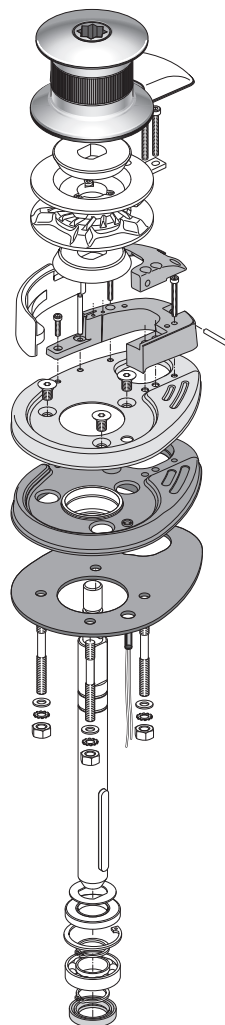
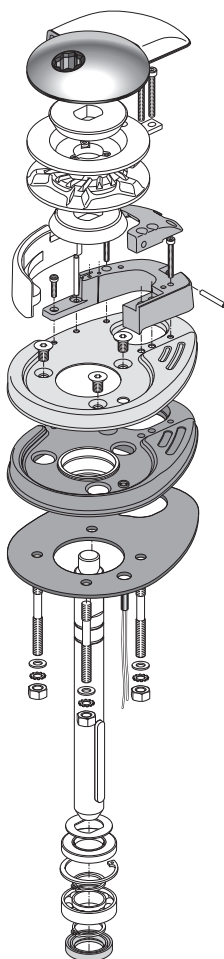
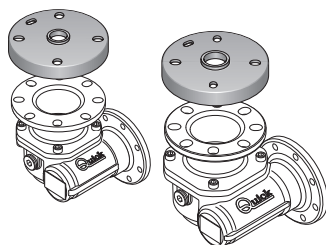
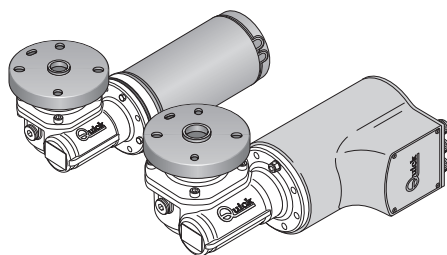
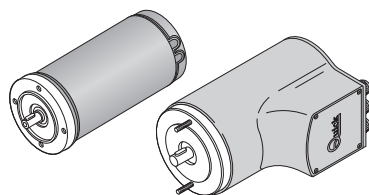
ATENÇÃO: não activar electricamente o levantador de âncora com a alavanca encaixada na campânula ou na tampa do barbotin.

ATENÇÃO: Quick® aconselha utilizar uma proteção para tutelar o motor de sobreaquecimentos ou curto-circuitos da linha. Para correntes alternadas (AC) utilizar um fusível (o seu dimensionamento è definido na página do esquema de conexão) para correntes contínuas (DC) um interruptor específico e atrasado (magneto térmico ou magneto hidráulico).
O interruptor pode ser utilizado para isolar o circuito de comando do levantador de âncora, evitando assim accionamentos acidentais.

USO DA EMBRAIAGEM

O barbotin (7) é firmado ao eixo principal (16, 17, 18 ou 19) pela embraiagem (6 e 8). A embraiagem abre-se (desprende-se) utilizando a alavanca (1 ou 2) que, introduzida na bússola (3) da campânula (4) ou na tampa do barbotin (5) deverá rodar no sentido contrário do ponteiro do relógio. Virando no sentido horário será provocado o fecho (engate) da embraiagem.

PARA LEVANTAR
Ligar o motor da embarcação. Verificar que a embraiagem esteja apertada e extrair a alavanca (1 ou 2).
Carregar o botão UP do comando que está disponível. Se o levantador de âncora parar sem que o interruptor magneto-hidráulico (ou magneto-térmico) tiver disparado, esperar alguns segundos e tentar novamente (evitar uma pressão contínua do botão). Se o interruptor magneto-hidráulico (ou magneto-térmico) disparar, activar de novo o interruptor e esperar alguns minutos antes de reiniciar a levantar a âncora.
Se, após tentativas repetidas, o levantador de âncora continuar a bloquear-se recomendamos de manobrar a embarcação para desencalhar a âncora. Controlar a subida dos últimos metros de corrente para evitar danos na proa.

PARA BAIXAR
A baixa da âncora pode ser efectuada através de comandos eléctricos ou manualmente.
Para efectuar a operação manualmente é preciso abrir a embraiagem deixando o barbotin livre para virar no próprio eixo e arrastar a corrente ou o chicote na água. Para travar a queda da âncora é preciso virar a alavanca no sentido horário. Para baixar a âncora electricamente é preciso carregar o botão DOWN do comando que está disponível. Desta forma a baixa é perfeitamente controlável e o desenrolamento da corrente ou do chicote é regular. Para evitar solicitações no levantador de âncora, depois de ancorados, bloquear a corrente com um retentor ou fixá-la num ponto firme com um chicote.

BARBOTIN - DP2	CÓDIGO
OSP BARBOTIN DP2 1/4"	FVSSBDP20140A00
OSP BARBOTIN DP2 5/16"	FVSSBDP20516A00
OSP BARBOTIN DP2 6MM	FVSSBDP20600A00
OSP BARBOTIN DP2 8MM	FVSSBDP20800A00

BASE COMPLETA - DP2	CÓDIGO
OSP BASE LEVANTATOR SERIE DP2 L COMP	FVSSBDP2LC00A00
OSP BASE LEVANTATOR SERIE DP2 S COMP	FVSSBDP2SC00A00
* OSP KIT TAMPA QUEDA CORRENTE DP2	FVSSCPSCDP20A00

TOP COM CAMPÂNULA - DP2	CÓDIGO
OSP TOP DP2 D L 1/4"	FVSSTDP2DL01A00
OSP TOP DP2 D L 5/16"	FVSSTDP2DL05A00
OSP TOP DP2 D L 6MM	FVSSTDP2DL06A00
OSP TOP DP2 D L 8MM	FVSSTDP2DL08A00
OSP TOP DP2 D S 1/4"	FVSSTDP2DS01A00
OSP TOP DP2 D S 5/16"	FVSSTDP2DS05A00
OSP TOP DP2 D S 6MM	FVSSTDP2DS06A00
OSP TOP DP2 D S 8MM	FVSSTDP2DS08A00

TOP SEM CAMPÂNULA - DP2	CÓDIGO
OSP TOP DP2 L 1/4”	FVSSTDP20L01A00
OSP TOP DP2 L 5/16”	FVSSTDP20L05A00
OSP TOP DP2 L 6MM	FVSSTDP20L06A00
OSP TOP DP2 L 8MM	FVSSTDP20L08A00
OSP TOP DP2 S 1/4”	FVSSTDP20S01A00
OSP TOP DP2 S 5/16”	FVSSTDP20S05A00
OSP TOP DP2 S 6MM	FVSSTDP20S06A00
OSP TOP DP2 S 8MM	FVSSTDP20S08A00

REDUTOR	CÓDIGO
OSP REDUTOR 500W LEVANTATOR QUICK TG40	FVSSMR05TG40A00
OSP REDUTOR 500W LEVANTATOR QUICK TG40 HS	FVSSMR0540HSA00
OSP REDUTOR 1000W LEVANTATOR QUICK TG50	FVSSMR10TG50A00

MOTO-REDUTOR	CÓDIGO
OSP MOTO-REDUTOR 300W 12V QUICK	FVSSR0312Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 500W 12V QUICK	FVSSR0512Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 500W 12V QUICK HS	FVSSR0512QHSA00
OSP MOTO-REDUTOR 500W 24V QUICK	FVSSR0524Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 500W 24V QUICK HS	FVSSR0524QHSA00
OSP MOTO-REDUTOR 700W 12V QUICK	FVSSR0712Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 700W 24V QUICK	FVSSR0724Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 1000W 12V QUICK	FVSSR1012Q00A00
OSP MOTO-REDUTOR 1000W 24V QUICK	FVSSR1024Q00A00

MOTOR	CÓDIGO
OSP MOTOR LEVANTATOR 300W 12V	FVSSM0312000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 500W 12V	FVSSM0512000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 500W 24V	FVSSM0524000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 700W 12V	FVSSM0712000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 700W 24V	FVSSM0724000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 1000W 12V	FVSSM1012000A00
OSP MOTOR LEVANTATOR 1000W 24V	FVSSM1024000A00

MAIN CONNECTION DIAGRAM

MAIN CONNECTION DIAGRAM

DP2 - DIMENSIONI / DIMENSIONS mm (inch)

DP2 300W

139 (5 15/32)
82 (3 1/4)
122 (4 51/64)
196 (7 23/32)
78 (3 1/16)
68 (2 43/64)
85 (3 11/32)
273 (10 3/4)

DP2 500W

139 (5 15/32)
82 (3 1/4)
122 (4 51/64)
196 (7 23/32)
78 (3 1/16)
68 (2 43/64)
85 (3 11/32)
273 (10 3/4)

DP2 700W

139 (5 15/32)
82 (3 1/4)
155 (6 7/64)
196 (7 23/32)
78 (3 1/16)
68 (2 43/64)
141,5 (5 9/16)
326,5 (12 55/64)

DP2 1000W

139 (5 15/32)
82 (3 1/4)
156 (6 9/64)
196 (7 23/32)
78 (3 1/16)
68 (2 43/64)
146 (5 3/4)
344 (13 35/64)